

MOTIFS PIÉTONNIERS EN ALUMINIUM À MOTIFS

PATTERNED ALUMINIUM PEDESTRIAN MOTIFS

GEMUSTERTE ALUMINIUM FUßGÄNGERMOTIVE

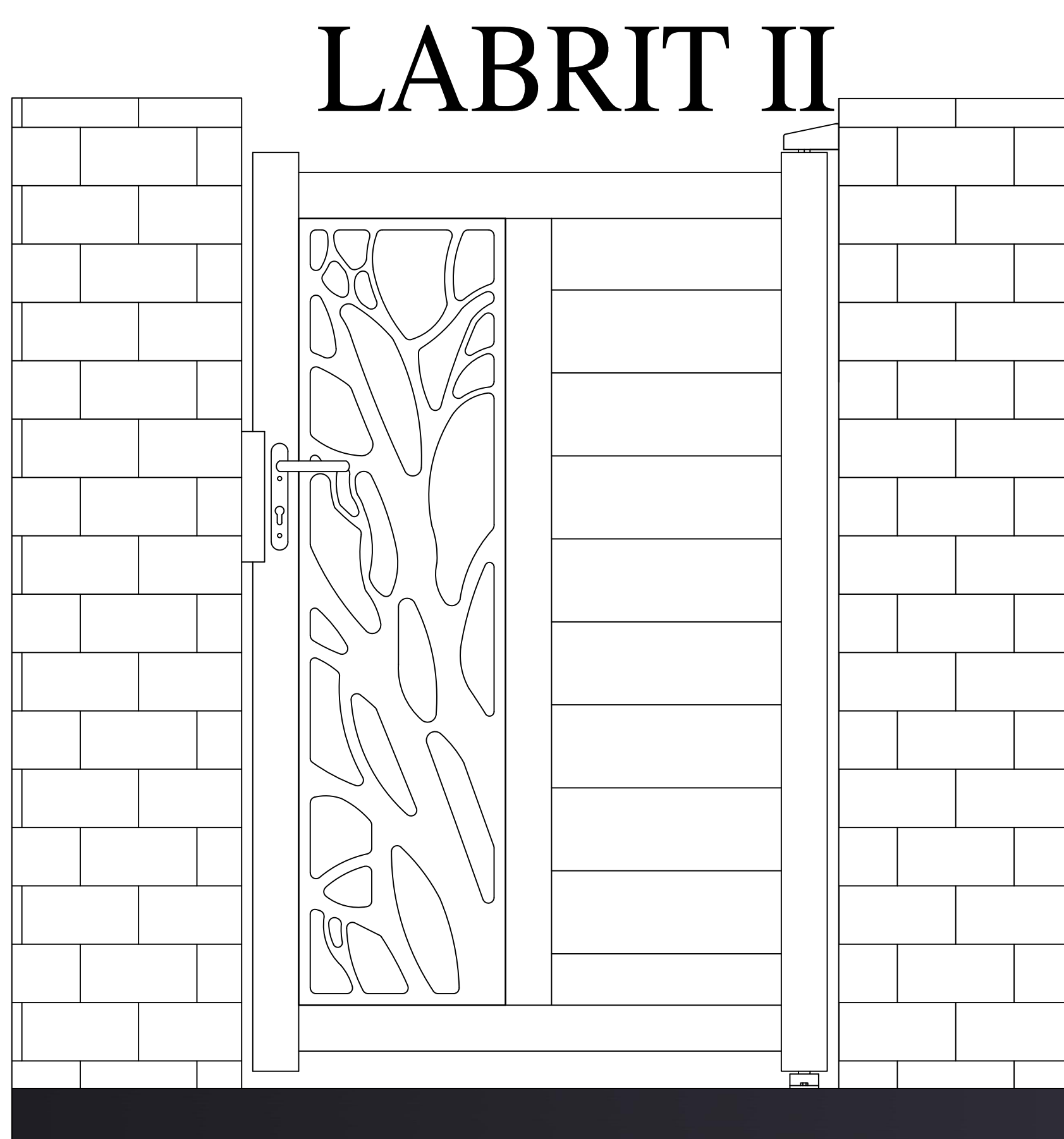
MOTIVOS PEATONALES DE ALUMINIO ESTAMPADO

MOTIVI PEDONALI IN ALLUMINIO A MOTIVI GEOMETRICI

ALUMINIUM VOETGANGERSMOTIEVEN MET PATROON

MOTIVOS PEDESTRES DE ALUMÍNIO PADRONIZADO

WZORZYTE ALUMINIOWE MOTYWY PIESZYCH



UV12-3D/UV12-4D

FR

Inspectez votre porte en particulier la pièce d'usure comme les charnières supérieures et inférieures, verrouillez-la tous les 6 mois, si le produit ou le composant est endommagé, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit et contactez notre service clientèle pour obtenir une aide professionnelle sur le produit et la maintenance.

EN

Inspect your door especially the wearing part like top and bottom hinges, lock for every 6 months, if the product or component is damaged, please stop using the product immediately and contact our customer service to get a professional help about the product and the maintenance.

DE

Überprüfen Sie Ihre Tür, insbesondere das Verschleißteil wie die oberen und unteren Scharniere, verriegeln Sie sie alle 6 Monate. Wenn das Produkt oder die Komponente beschädigt ist, stellen Sie die Verwendung des Produkts sofort ein und wenden Sie sich an unseren Kundendienst, um professionelle Hilfe zu dem Produkt und der Wartung zu erhalten.

ES

Inspeccione su puerta, especialmente la parte de desgaste, como las bisagras superior e inferior, cierre cada 6 meses, si el producto o componente está dañado, deje de usar el producto de inmediato y comuníquese con nuestro servicio al cliente para obtener ayuda profesional sobre el producto y el mantenimiento.

IT

Ispeziona la tua porta, in particolare la parte soggetta a usura come le cerniere superiore e inferiore, bloccala ogni 6 mesi, se il prodotto o il componente è danneggiato, interrompi immediatamente l'uso del prodotto e contatta il nostro servizio clienti per ottenere un aiuto professionale sul prodotto e sulla manutenzione.

NL

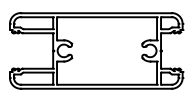
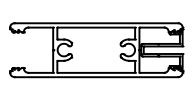
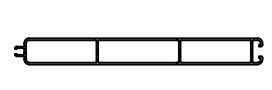
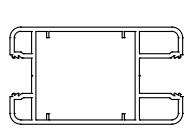
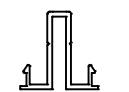
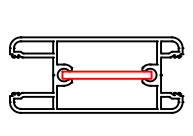
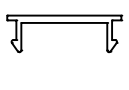
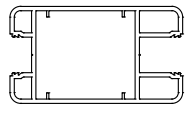
Inspecteer uw deur, met name het slijtende deel zoals de scharnieren aan de boven- en onderkant, sluit elke 6 maanden, als het product of onderdeel beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product en neem contact op met onze klantenservice voor professionele hulp over het product en het onderhoud.

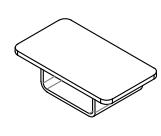
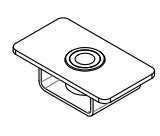
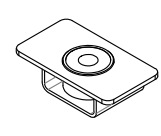
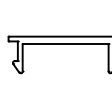
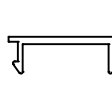
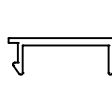
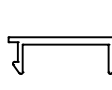
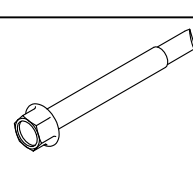
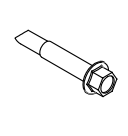
PT

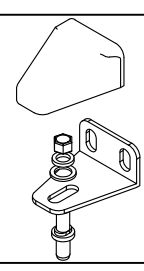
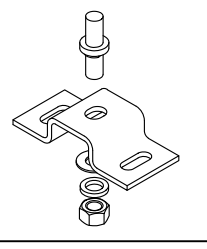
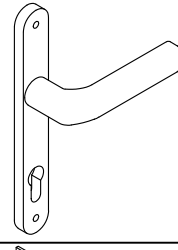
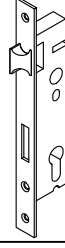
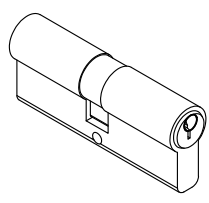
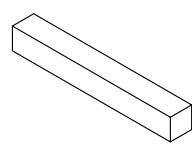
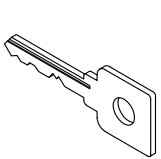
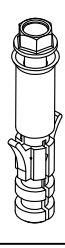
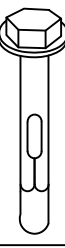
Inspecione especialmente a parte de desgaste, como dobradiças superiores e inferiores, bloqueie para cada 6 meses, se o produto ou componente estiver danificado, pare de usar o produto imediatamente e contacte o nosso serviço de apoio ao cliente para obter uma ajuda profissional sobre o produto e a manutenção.

PL

Sprawdź swoje drzwi, zwłaszcza część zużywającą się, taką jak górne i dolne, zablokuj co 6 miesięcy, jeśli produkt lub komponent jest uszkodzony, natychmiast przestań używać produktu i skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta, aby uzyskać profesjonalną pomoc dotyczącą produktu i konserwacji.

BOX 1/2			
NO.	Section	UV12-3D	UV12-4D
		QTY (pcs)	QTY (pcs)
1		1	1
2		1	1
3		10	11
4		1	1
5		2	2
6		1	1
7		1	1
8		2	2
9		1	1

BOX 1/2		
NO.	Section	QTY (pcs)
10		2
11		1
12		1
13		1
14		1
15		1
16		4
17	 M6. 3*75	8
18	 M4*16	4

BOX 2/2		
NO.	Section	QTY (pcs)
31		1
32		1
33		1
34		2
35		1
36		1
37		1
38		3
39		2
40		4
41		2
42		1
43		2

Veuillez lire l'intégralité du manuel d'installation avant l'installation.

Please read the whole installation manual before installation.

Bitte lesen Sie vor der Installation die gesamte Installationsanleitung.

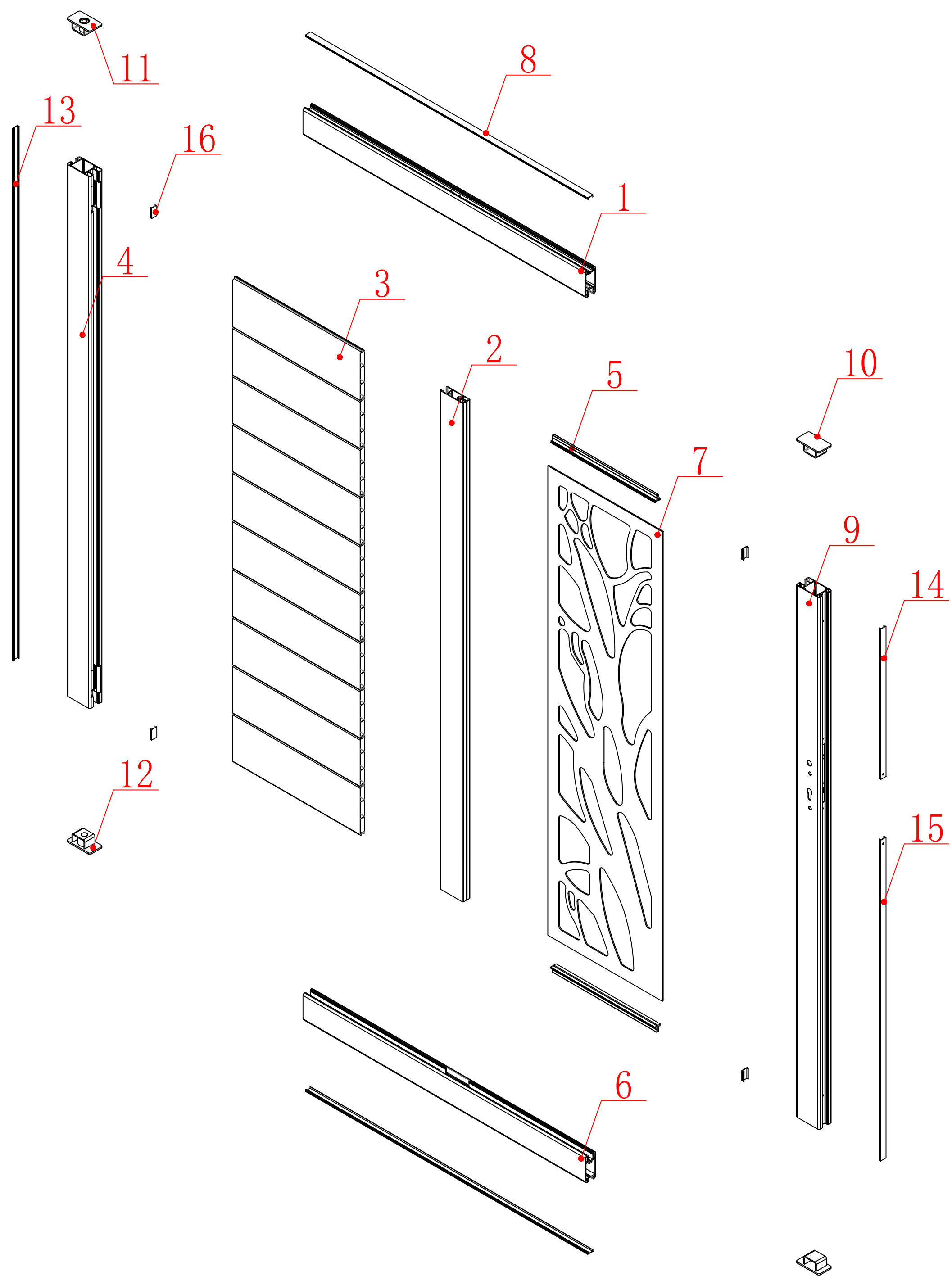
Lea todo el manual de instalación antes de realizar la instalación.

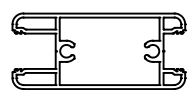
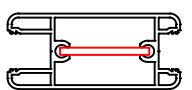
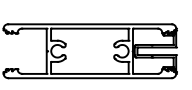
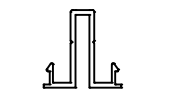
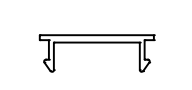
Si prega di leggere l'intero manuale di installazione prima dell'installazione.

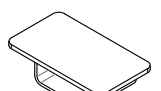
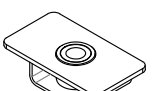
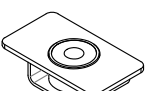
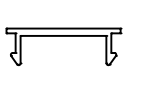
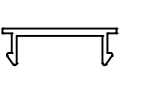
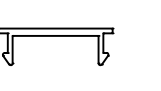
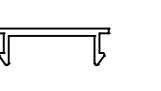
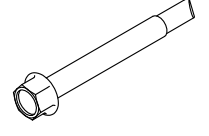
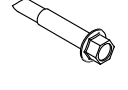
Lees de volledige installatiehandleiding voordat u met de installatie begint.

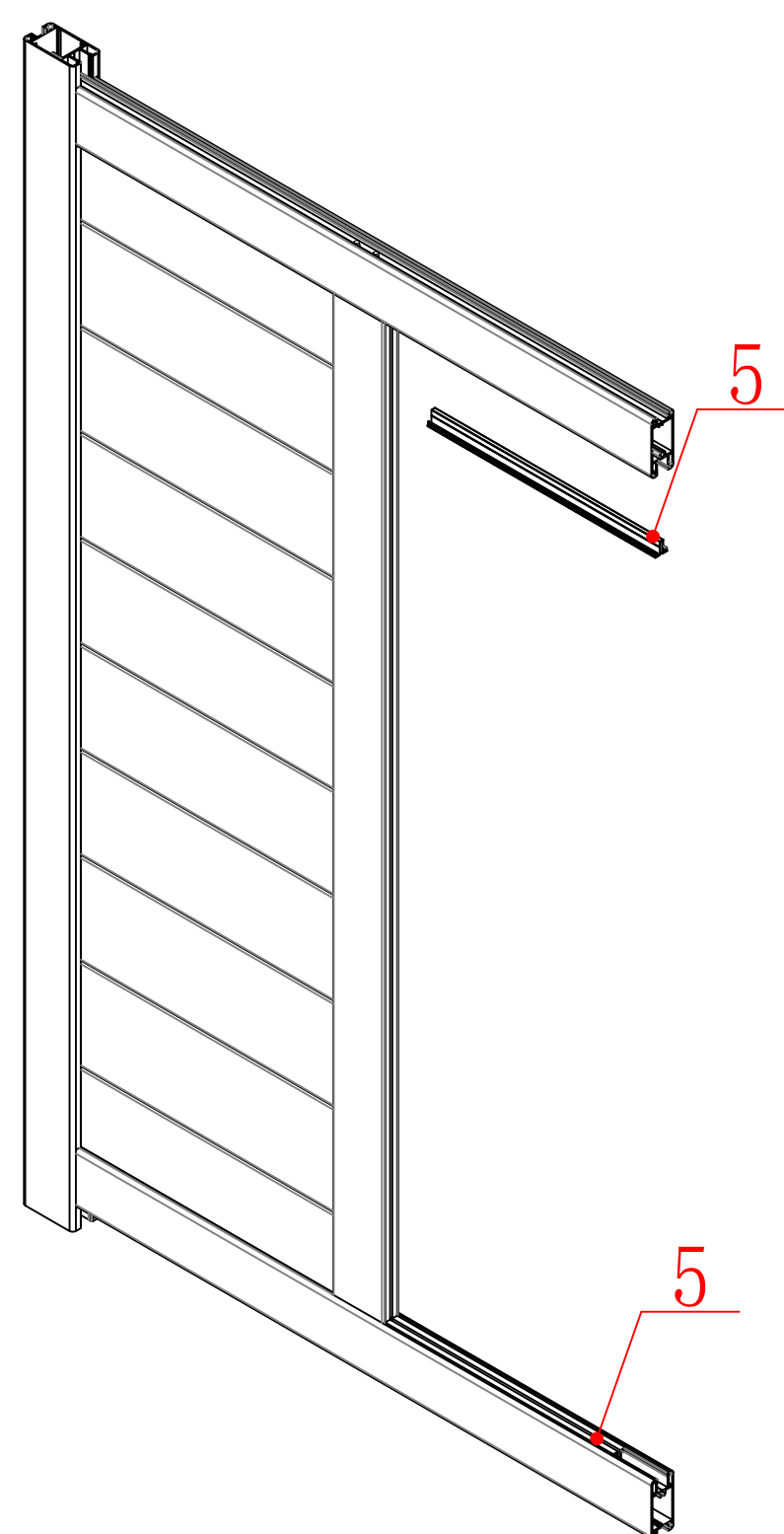
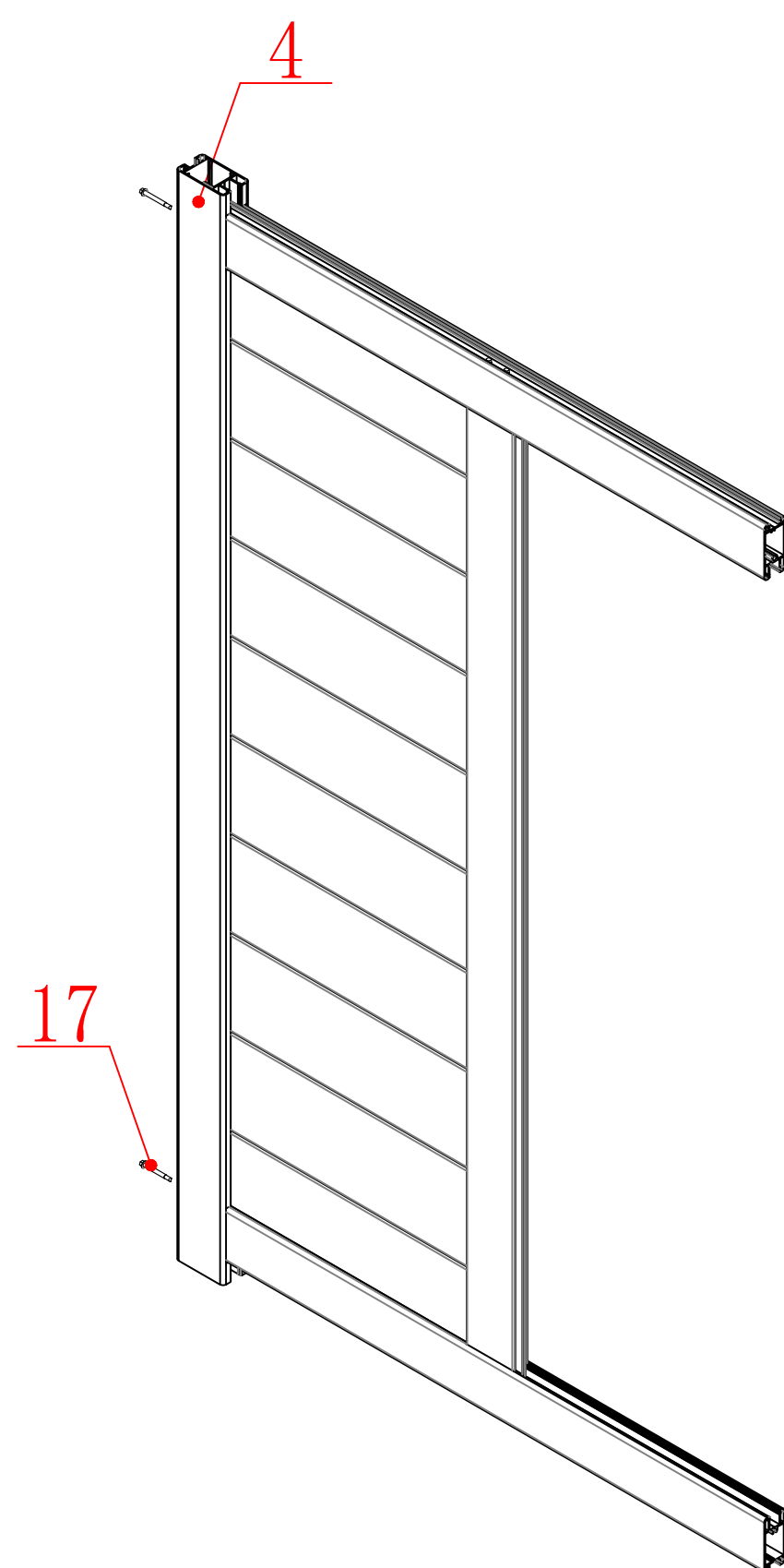
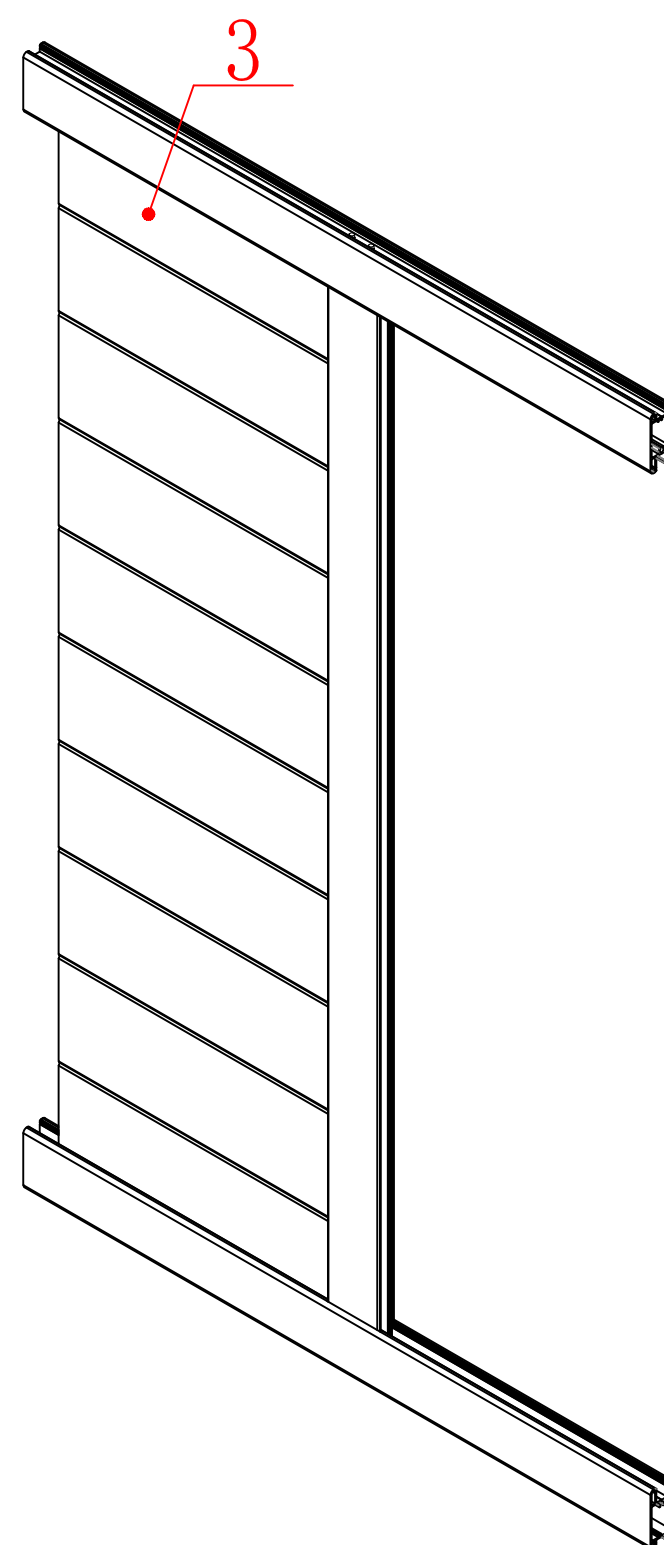
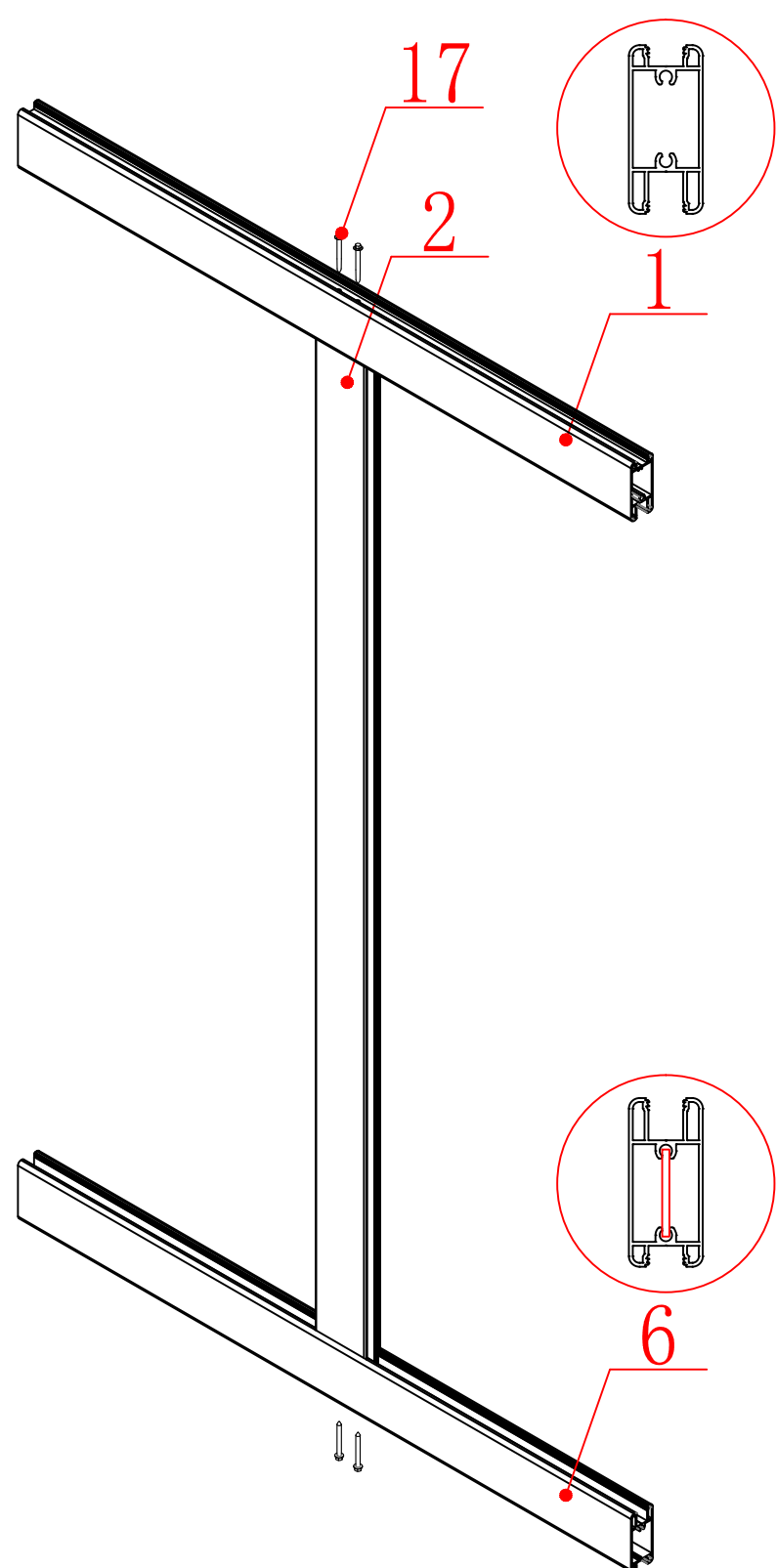
Leia todo o manual de instalação antes da instalação.

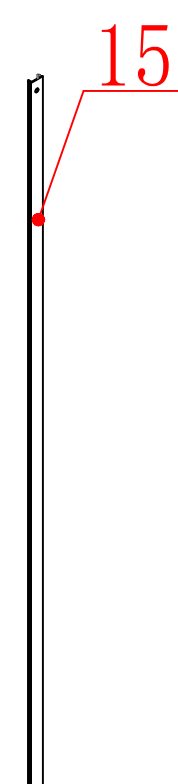
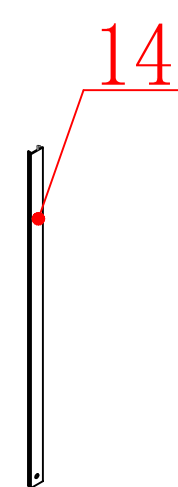
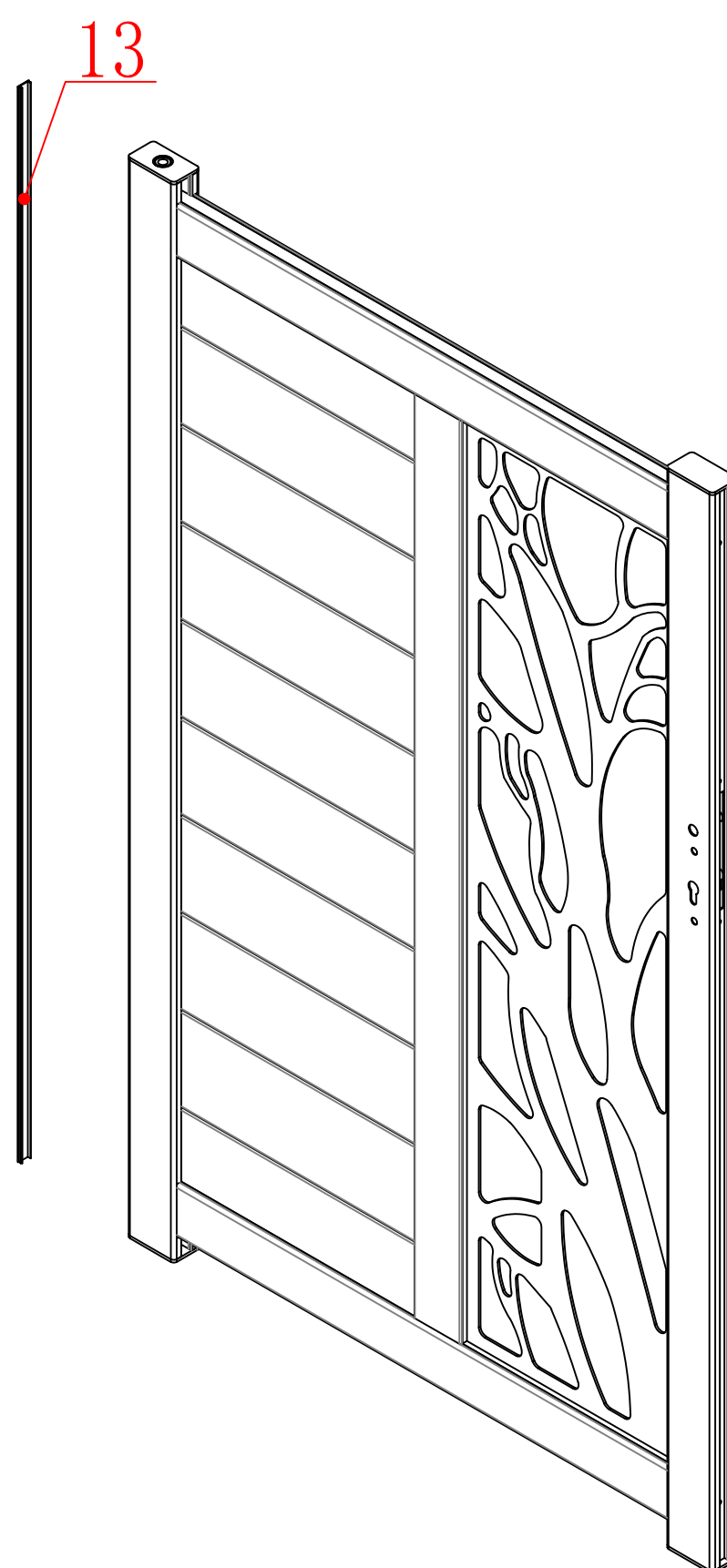
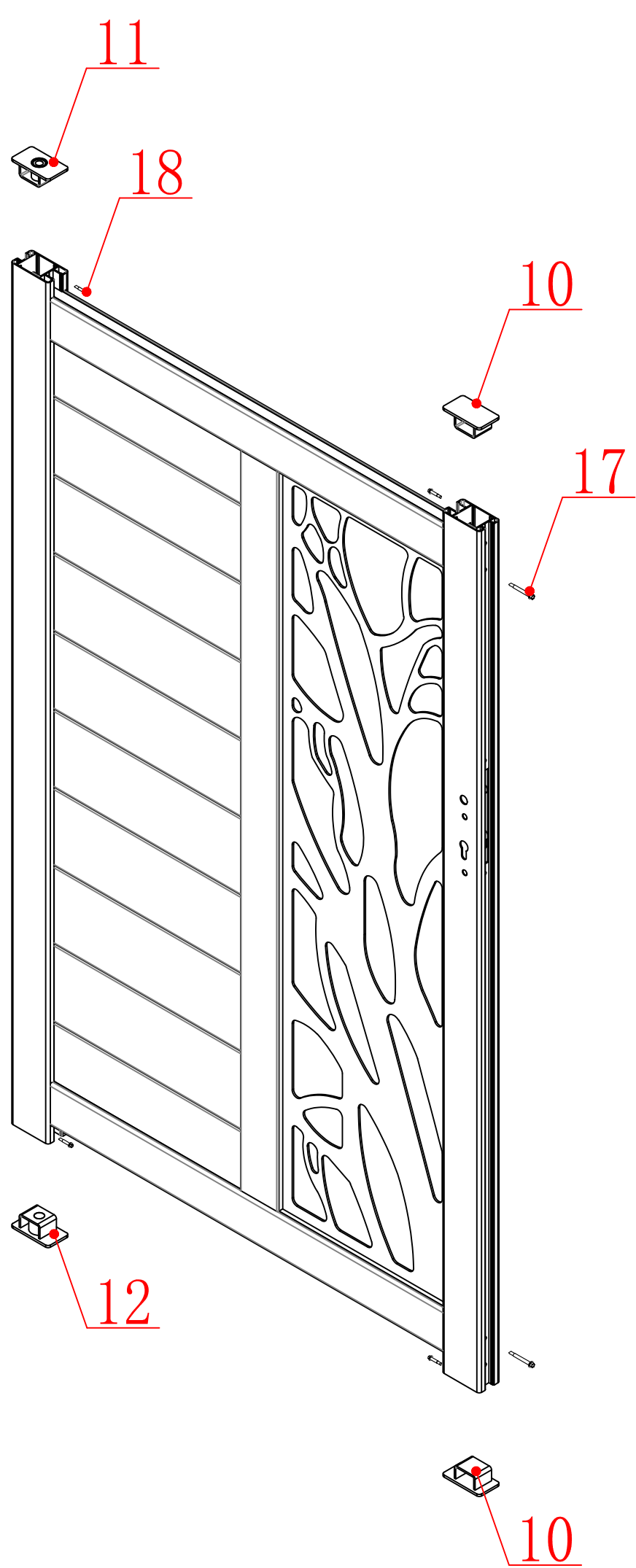
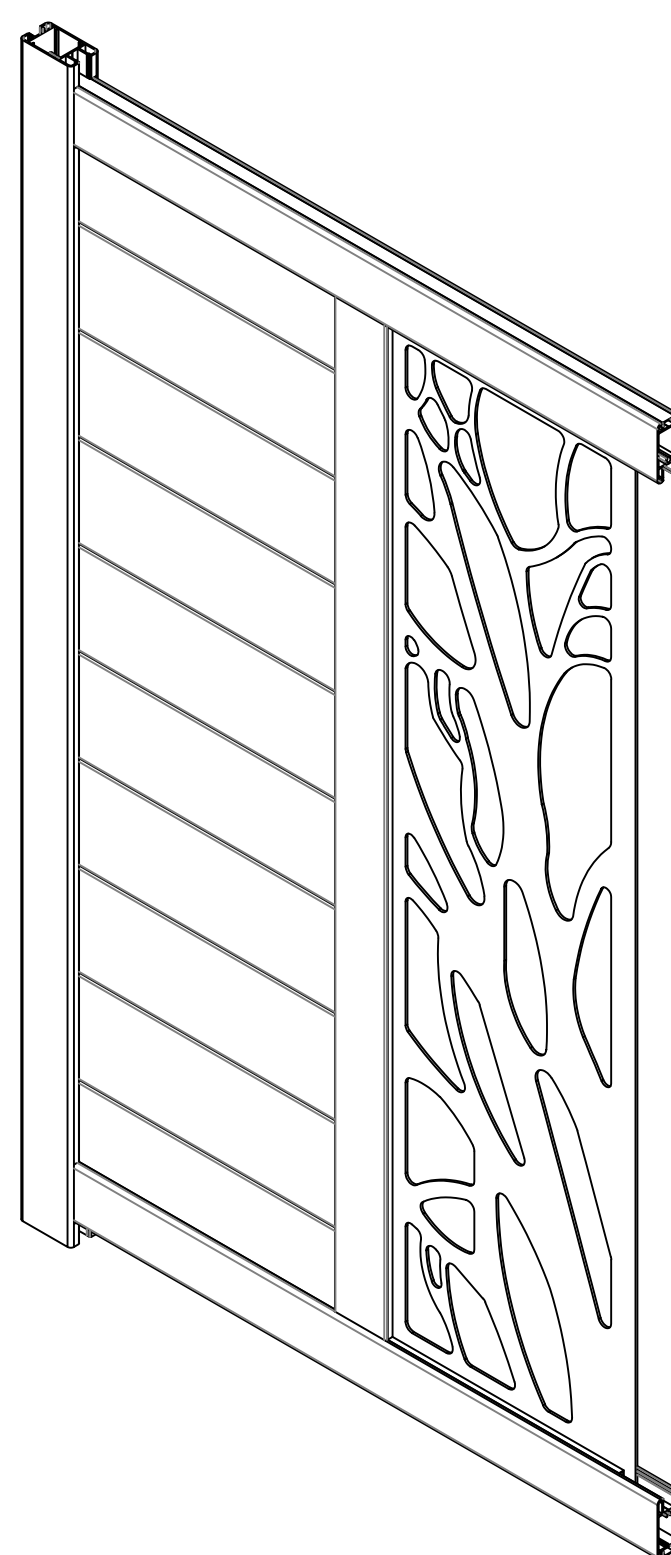
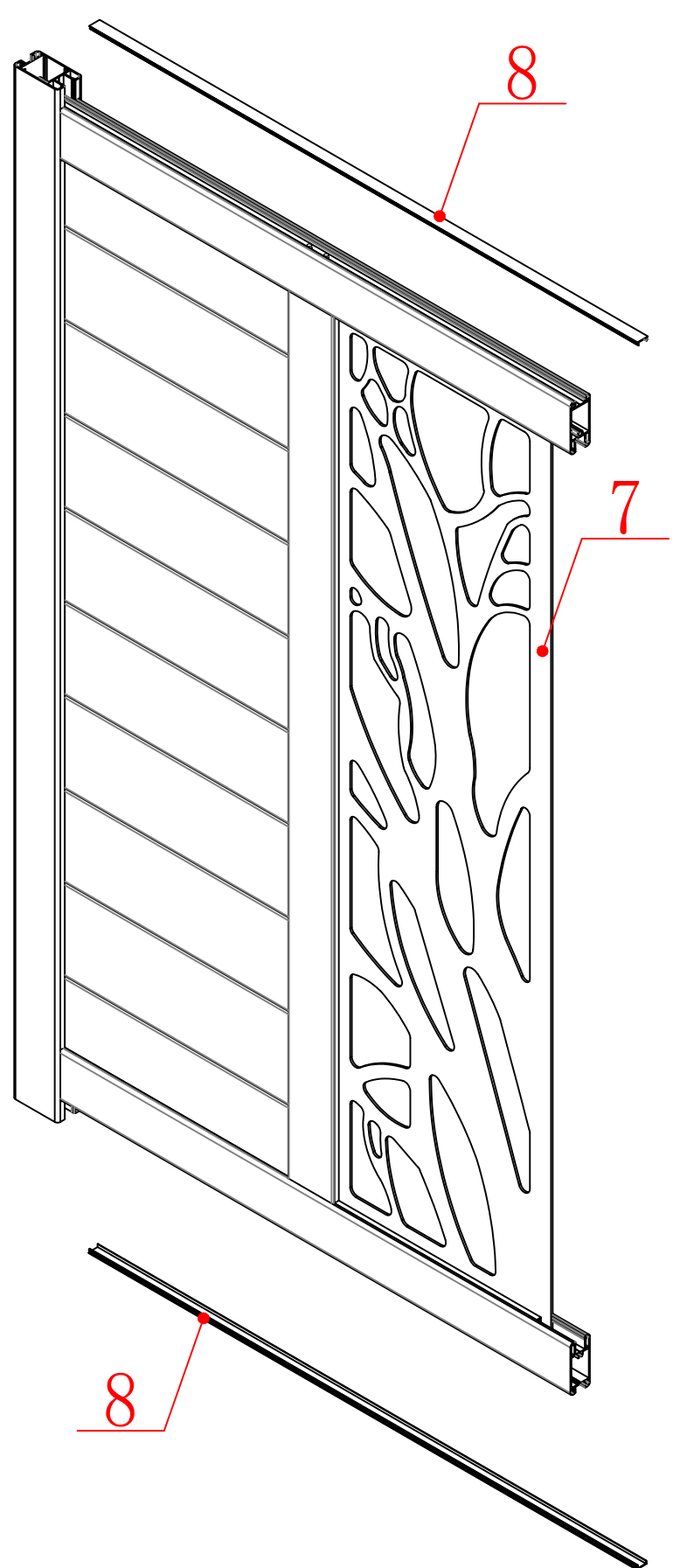
Przed instalacją prosimy o przeczytanie całej instrukcji instalacji.

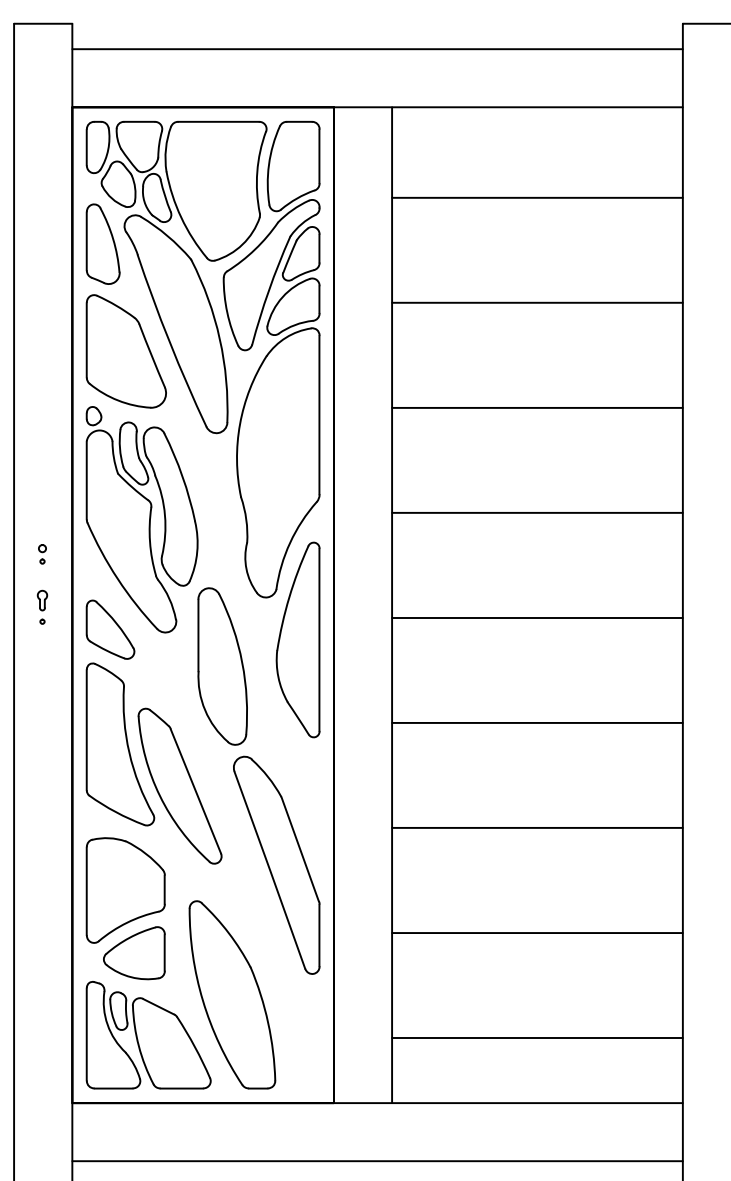
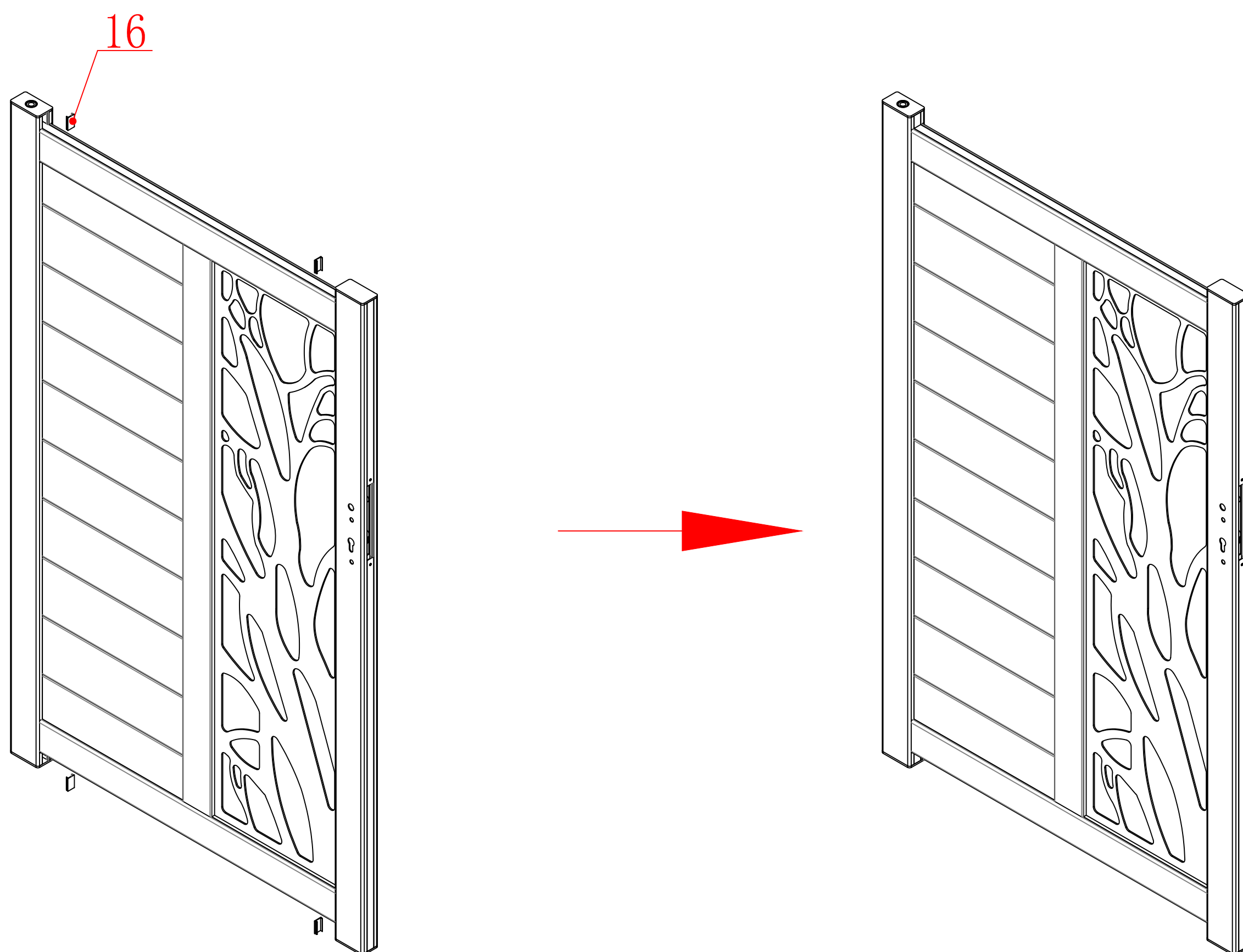


NO.	1	6	2	3	4	5	7	8	9
Section									

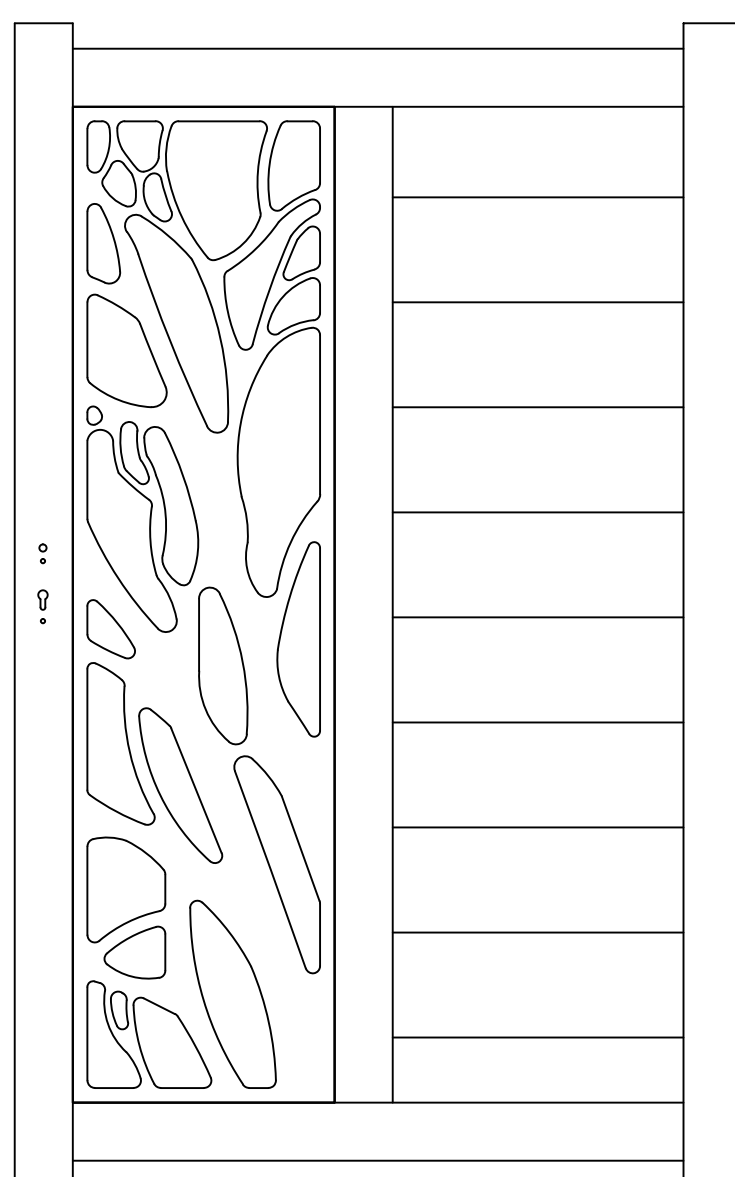
NO.	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Section								 M6. 3*75	 M4*16



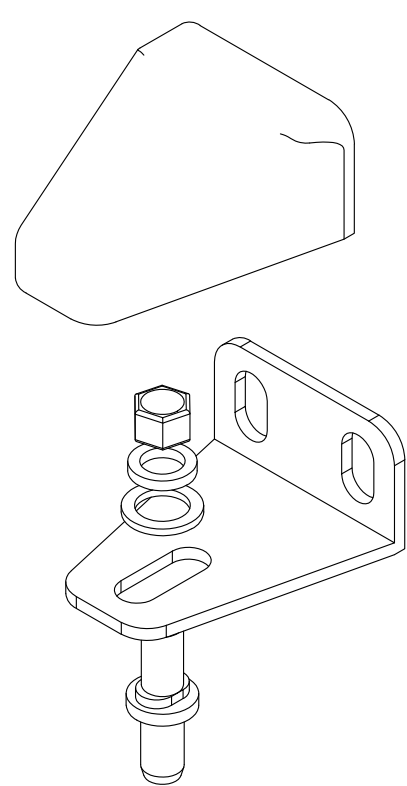




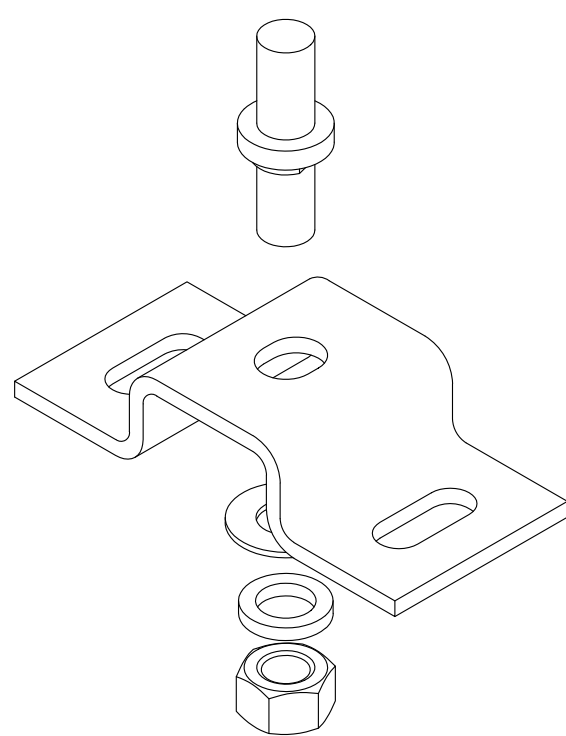
[A]*1



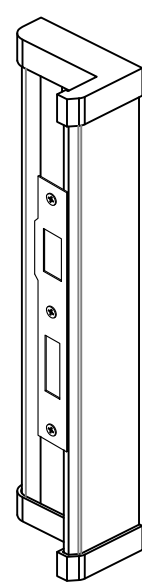
[A]*1



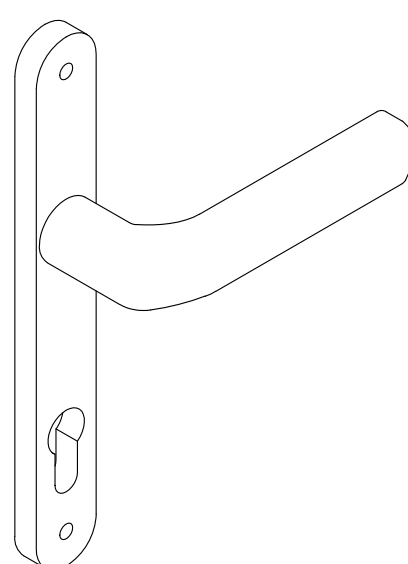
31*1



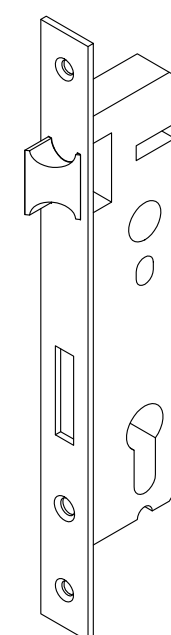
32*1



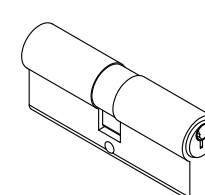
33*1



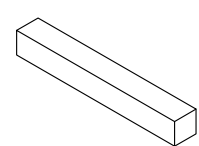
34*2



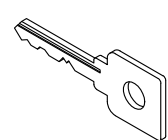
35*1



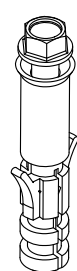
36*1



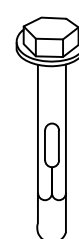
37*1



38*3



39*2



40*4



41*2

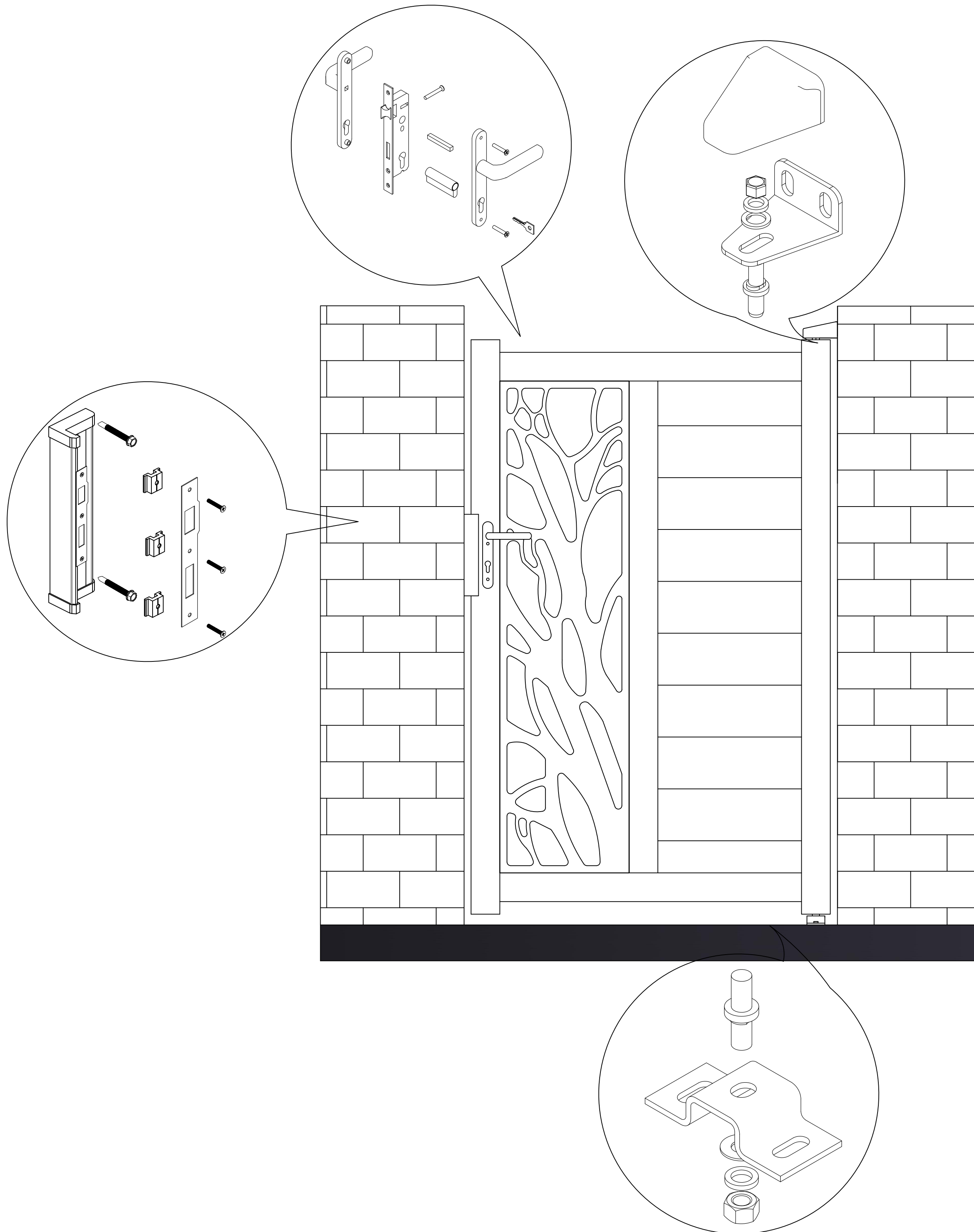


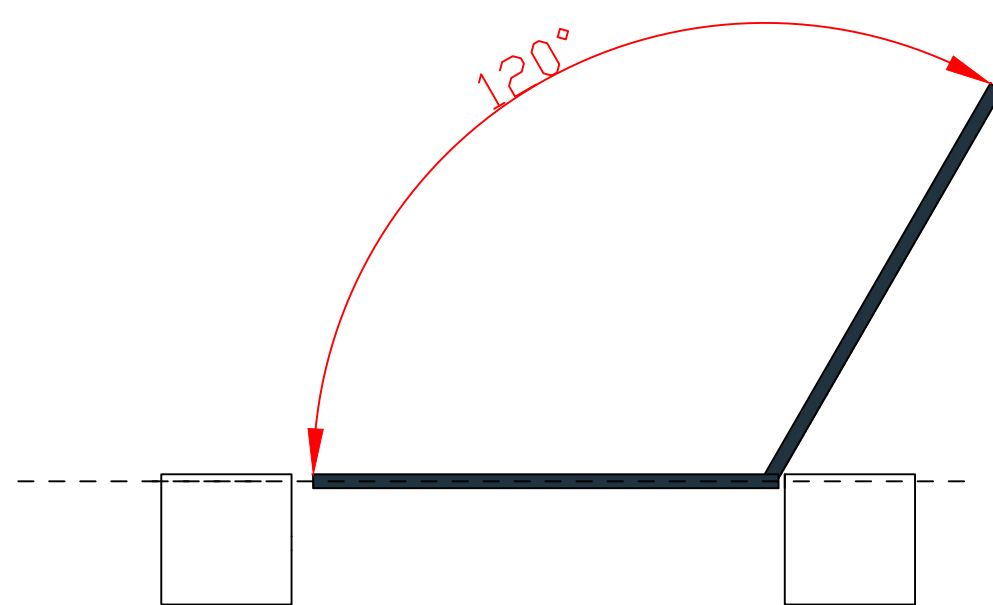
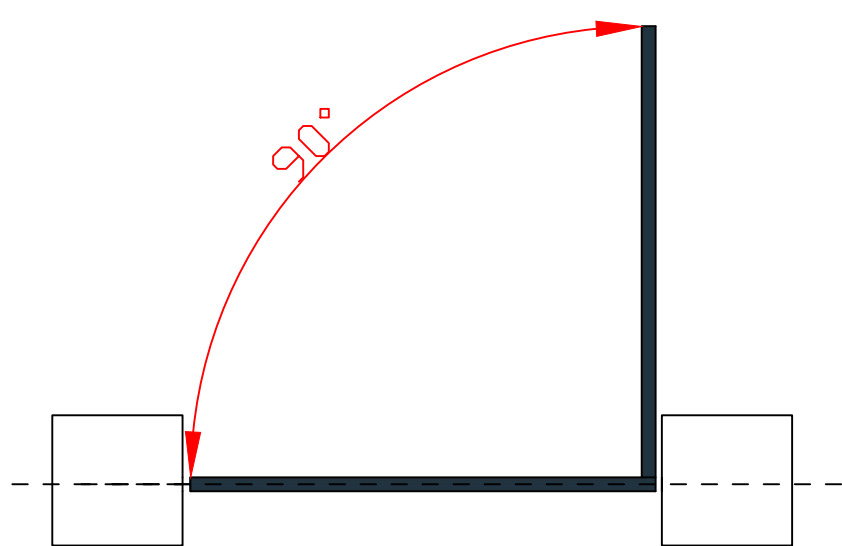
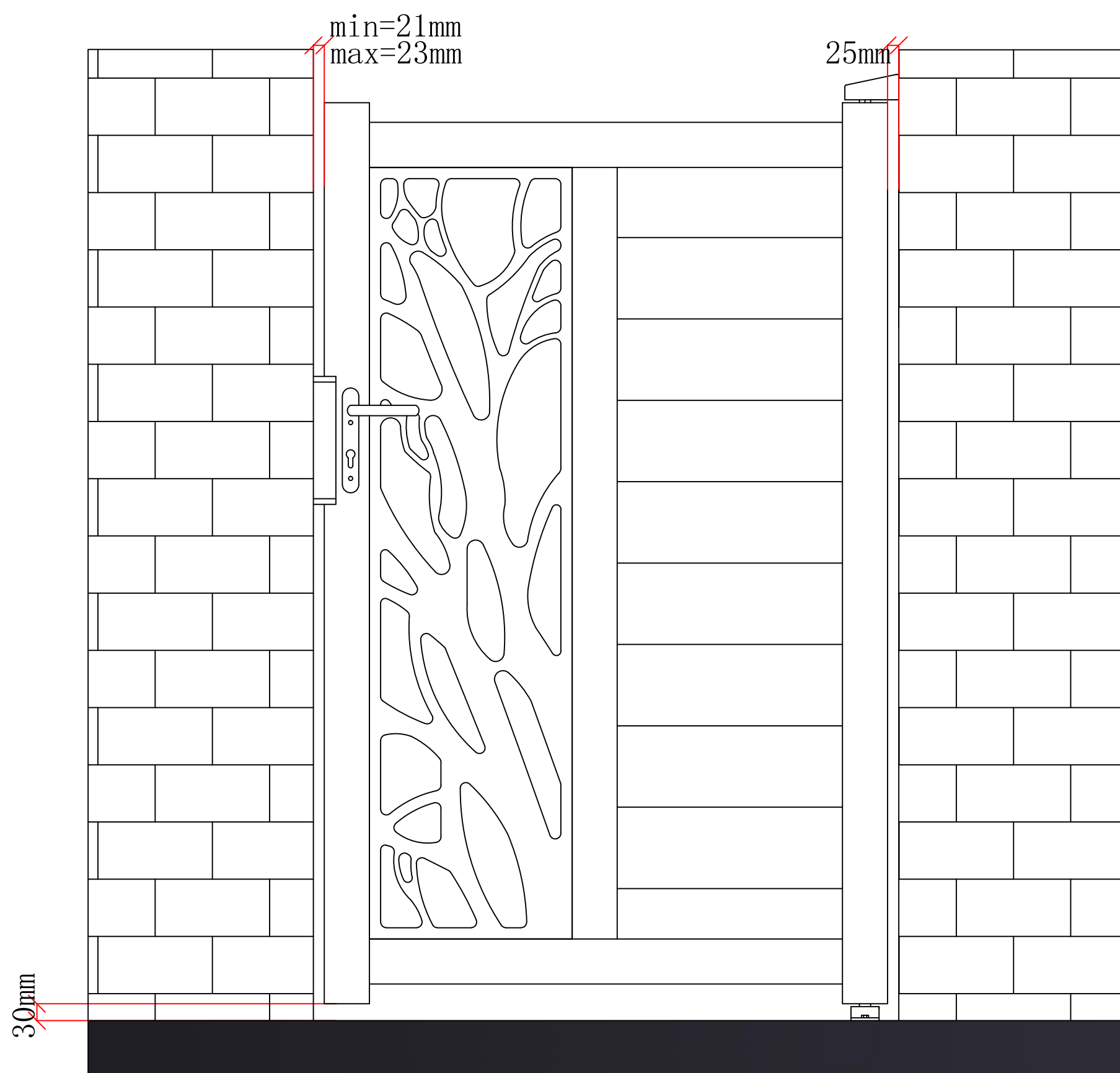
42*1

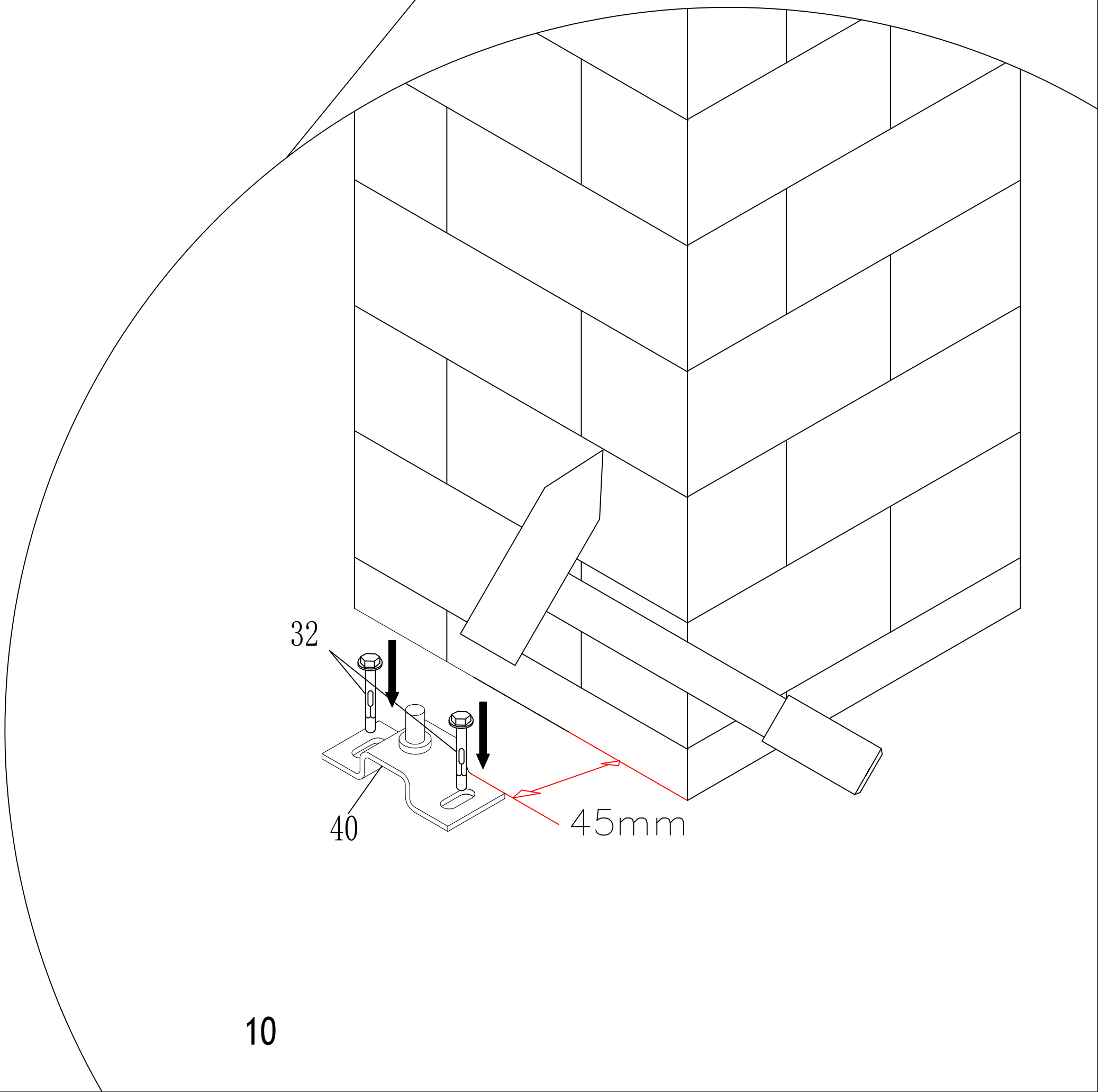
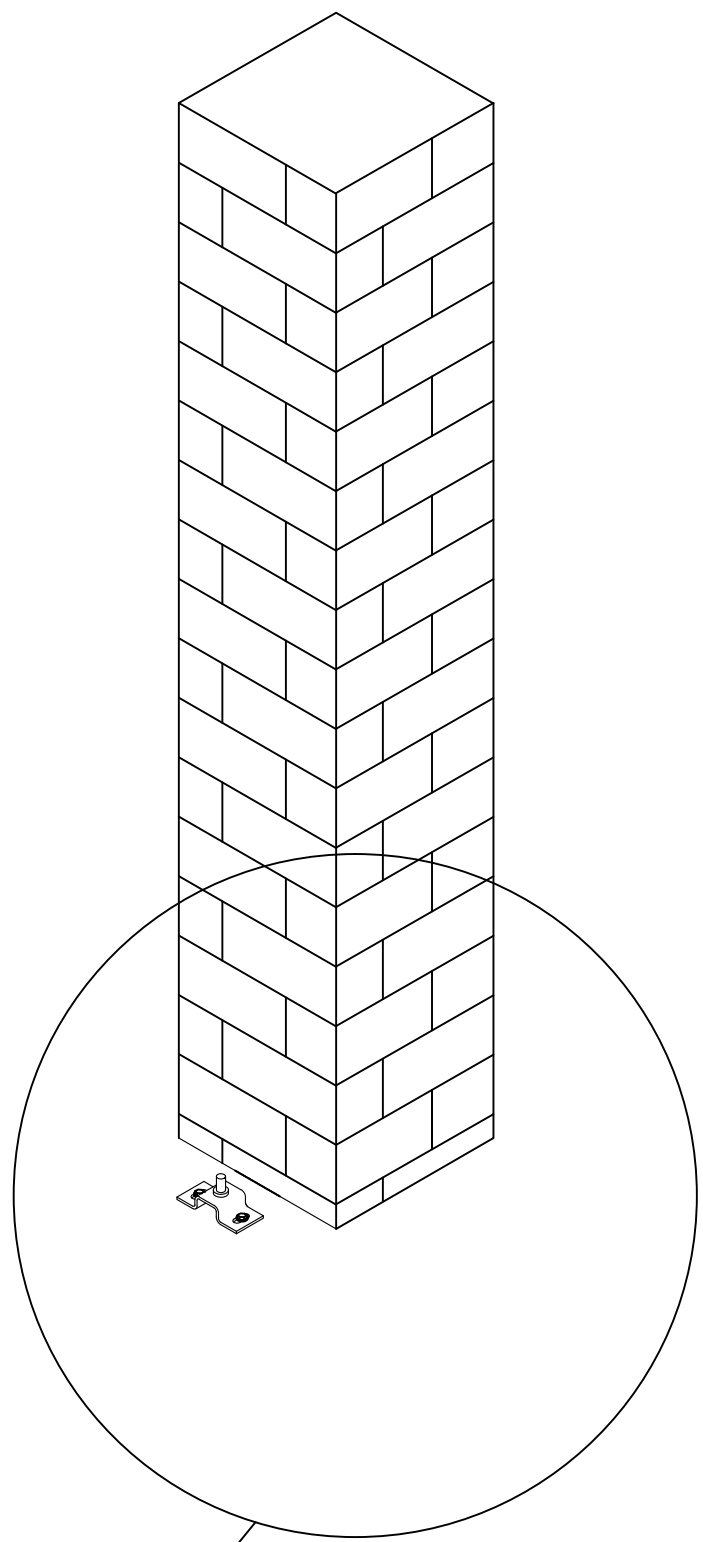
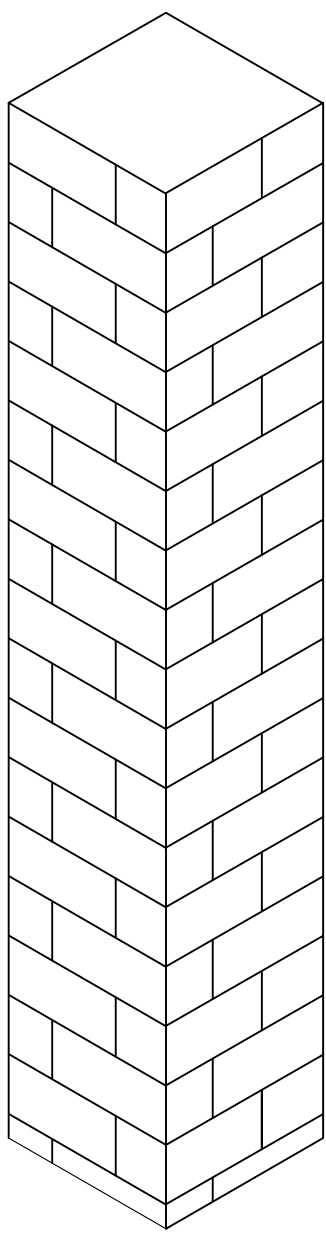
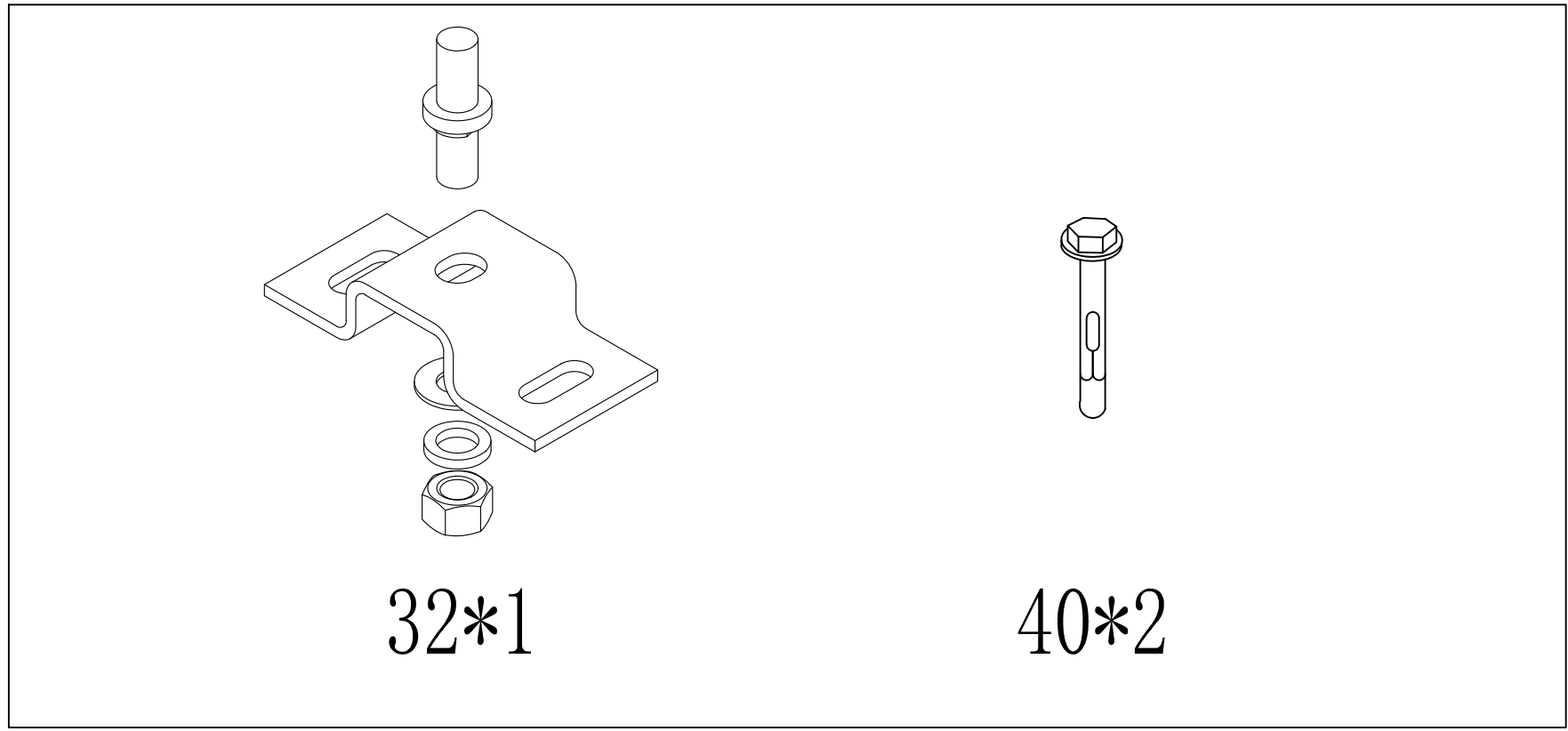


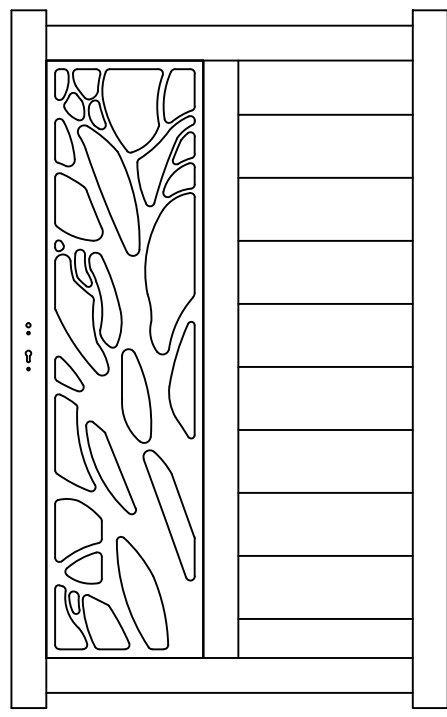
43*2

Cas 1 : Poussée droite
Case 1: Right push
Fall 1: Rechts drücken
Caso 1: Empuje hacia la derecha
Caso 1: Spinta a destra
Geval 1: Rechts duwen
Caso 1: Empurrar para a direita
Przypadek 1: Pchnięcie w prawo

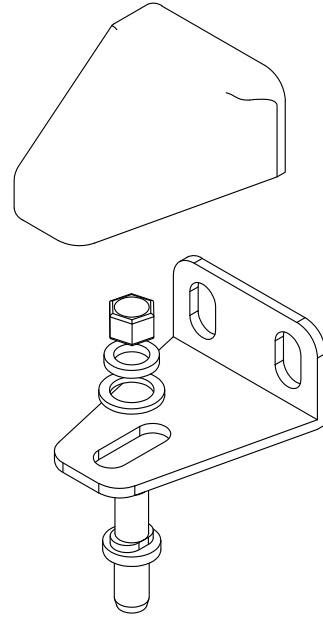




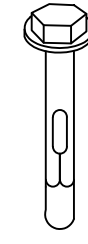




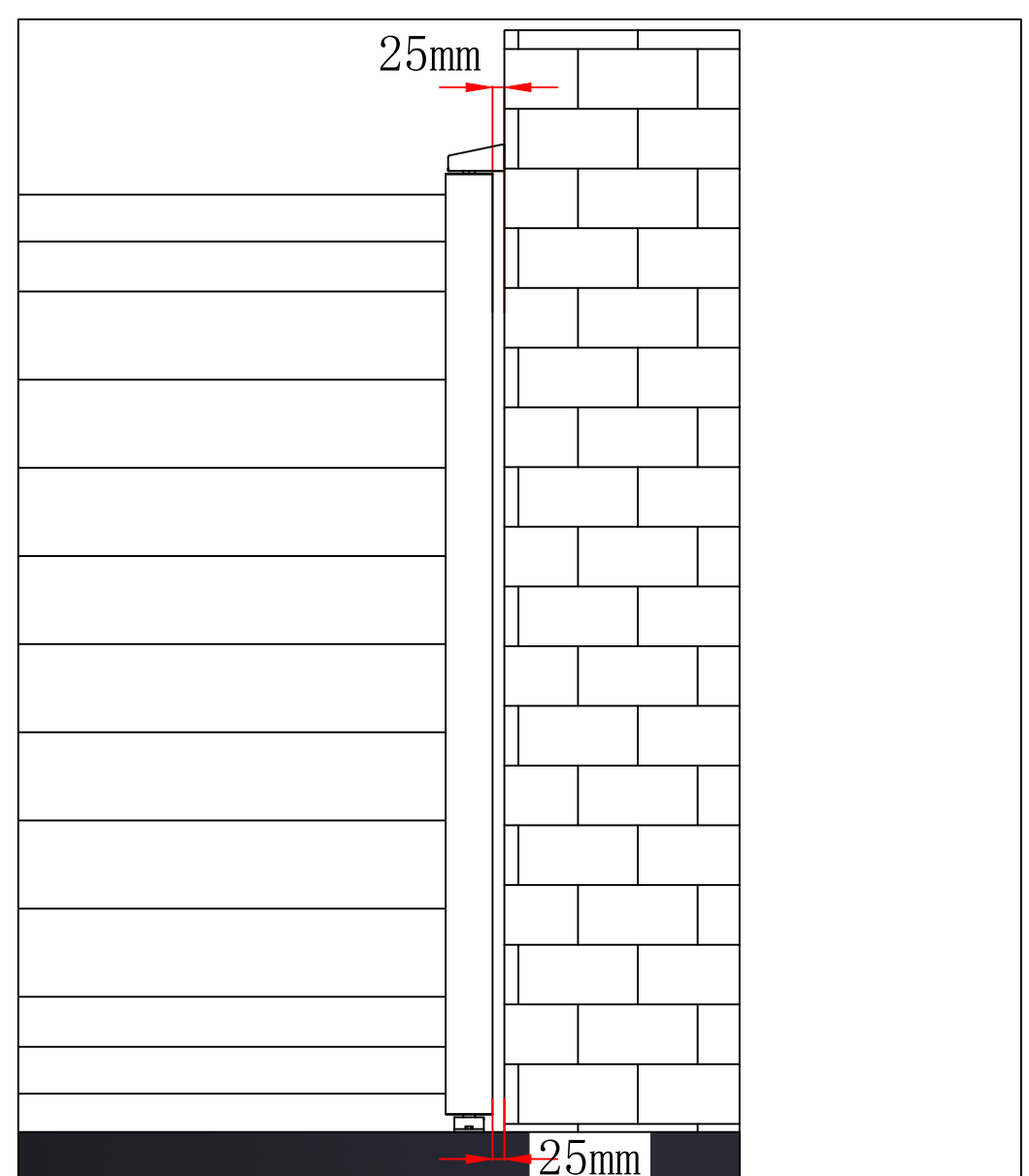
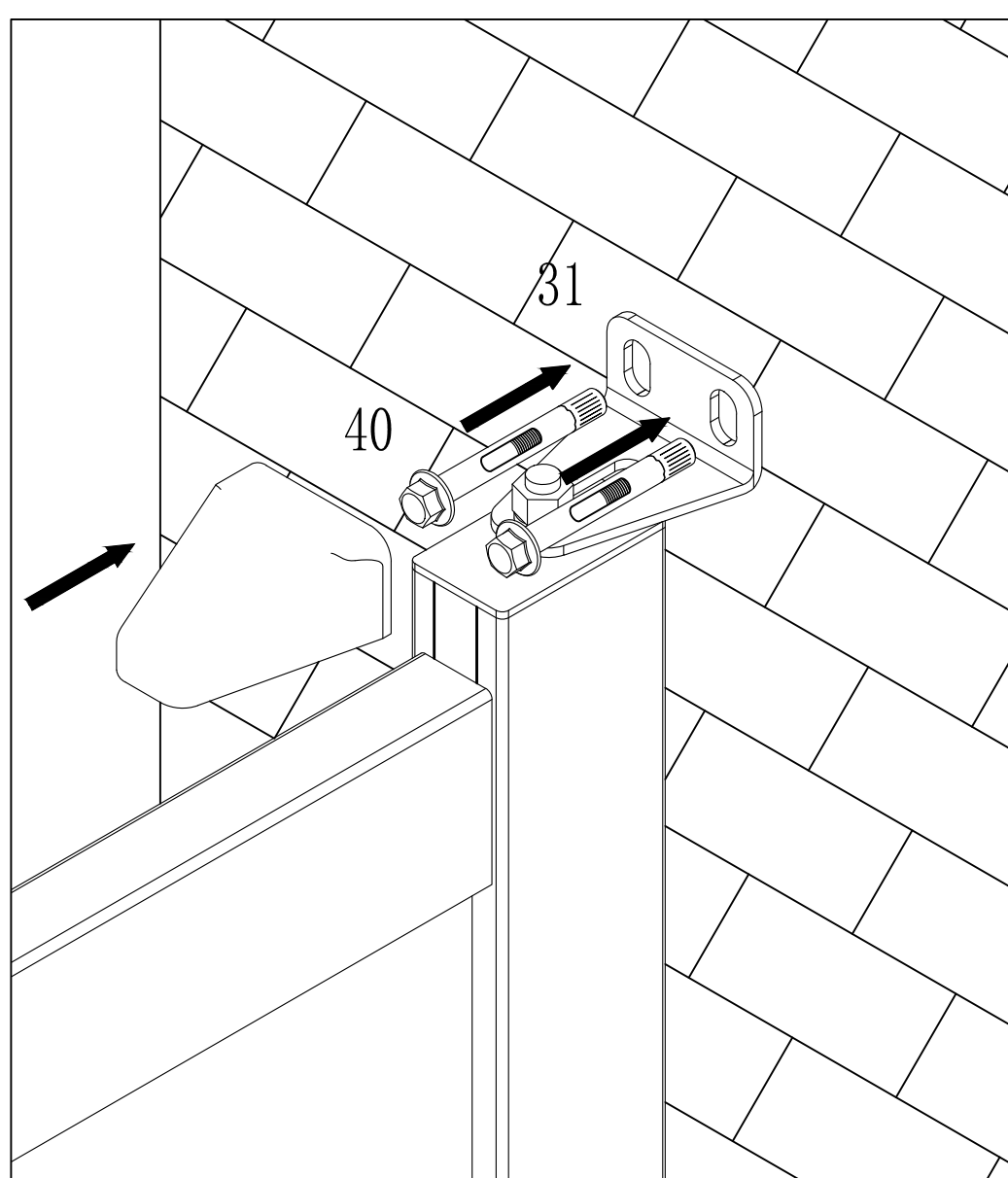
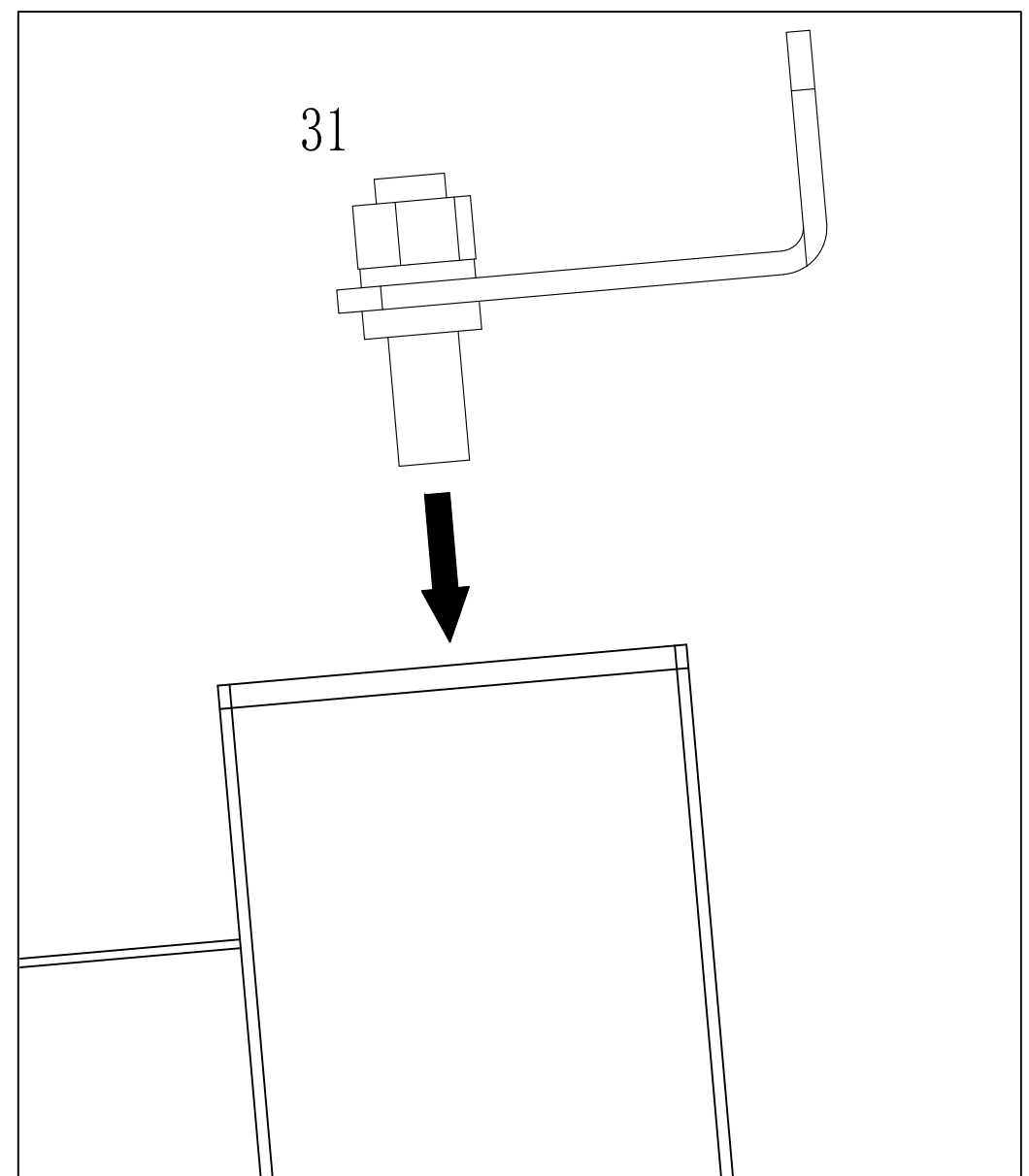
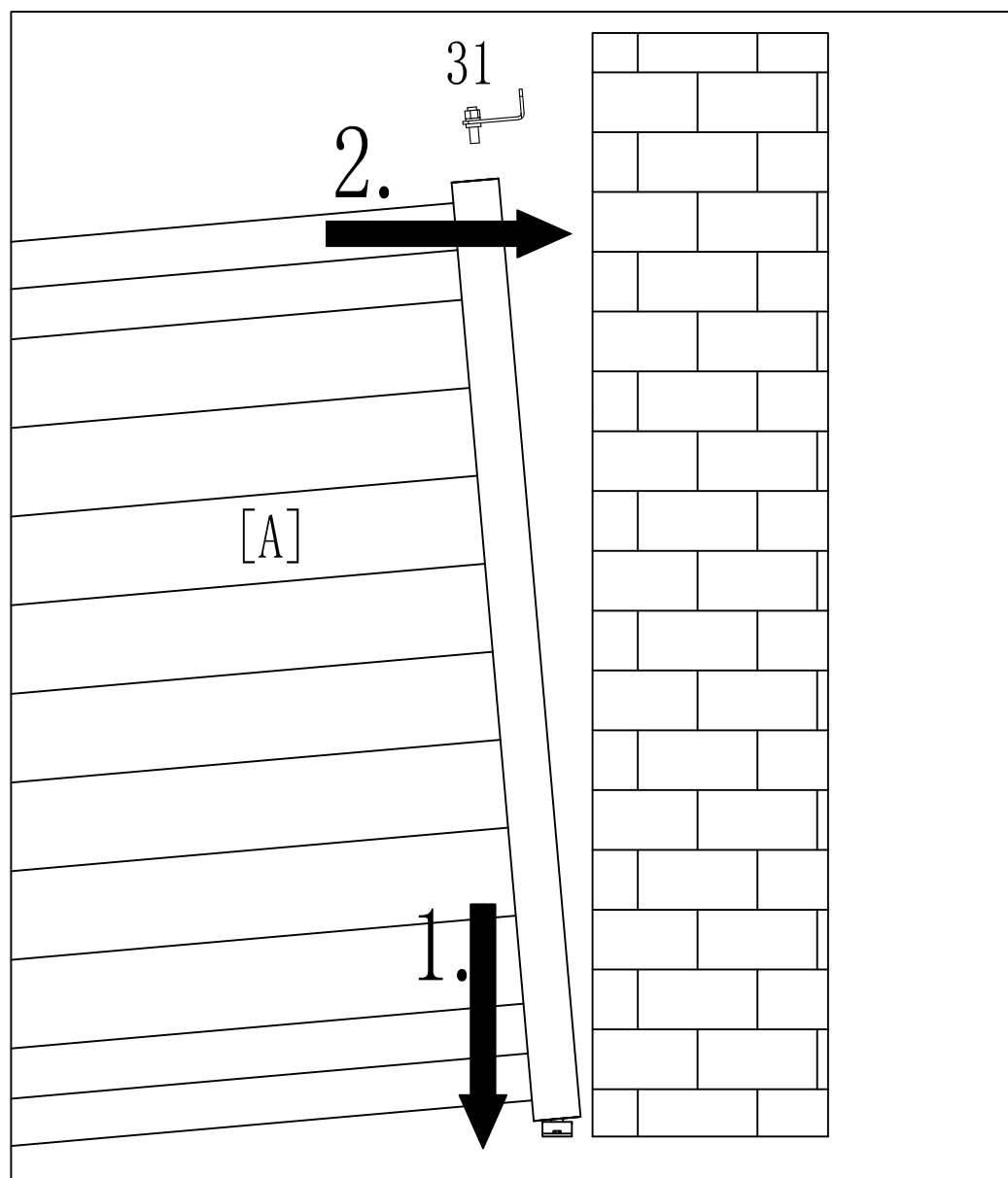
[A]*1



31*1



40*2



FR

Attention:

1. Si vous rencontrez des difficultés lors du montage des vis n ° 41 sur la poignée (34), veuillez desserrer les vis du corps de verrouillage, puis réessayer.
2. Pls justifiez le cylindre (36) aux trous de cylindre pré-perçés lors de l'installation du cylindre (36) sur la porte.

EN

Attention:

1. If you have difficulties when mounting No.41 screws on handle (34), pls loose the lock body screws, then try again.
2. Pls justify the cylinder (36) to the pre-drilled cylinder holes when install the cylinder (36) on gate.

DE

Beachtung:

1. Wenn Sie Schwierigkeiten beim Anbringen der Schrauben Nr. 41 am Griff (34) haben, lösen Sie bitte die Schrauben des Verriegelungskörpers und versuchen Sie es erneut.
2. Pls begründen den Zylinder (36) mit den vorgebohrten Zylinderlöchern, wenn der Zylinder (36) am Tor installiert wird.

ES

Atención:

1. Si tiene dificultades para montar los tornillos n. ° 41 en el mango (34), suelte los tornillos del cuerpo de la cerradura y vuelva a intentarlo.
2. Por favor, justifique el cilindro (36) en los orificios del cilindro pretaladrados cuando instale el cilindro (36) en la puerta.

IT

Attenzione:

1. In caso di difficoltà durante il montaggio delle viti n. 41 sulla maniglia (34), allentare le viti del corpo della serratura, quindi riprovare.
2. Pls giustificare il cilindro (36) ai fori del cilindro preforati quando si installa il cilindro (36) sul cancello.

NL

Aandacht:

1. Als u problemen ondervindt bij het monteren van nr. 41 schroeven op de handgreep (34), verwijder dan de schroeven van het slotlichaam en probeer het opnieuw.
2. Plugt de cilinder (36) naar de voorgeboorde cilindergaten wanneer de cilinder (36) op de poort wordt geïnstalleerd.

PT

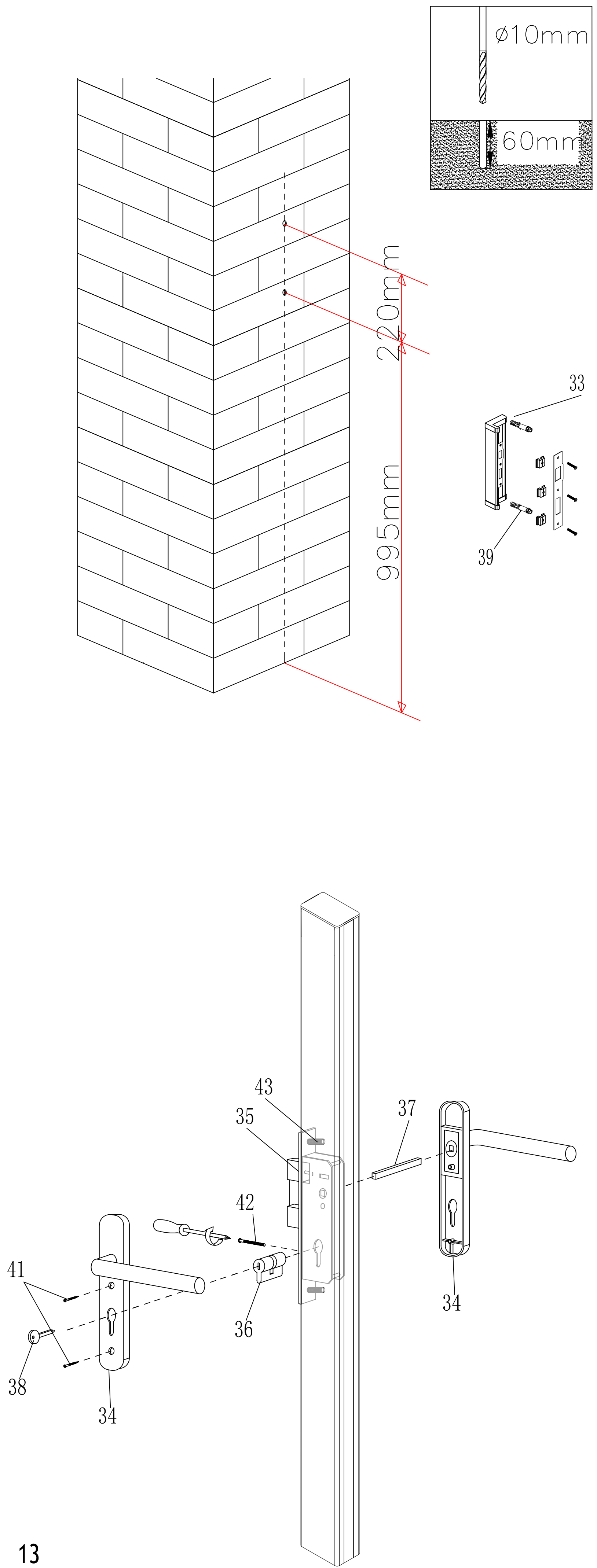
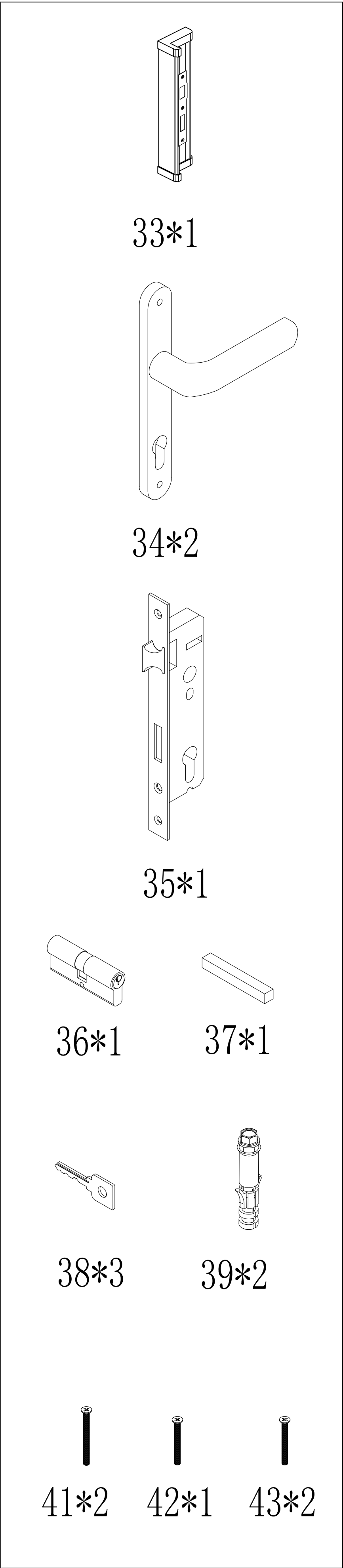
Atenção:

1. Se tiver dificuldades na montagem dos parafusos n.41 na pega (34), solta os parafusos do carro da fechadura. Então tente de novo.
2. Os pls justificam o cilindro (36) com os furos do cilindro pré-perfurado quando instalar o cilindro (36) no portão

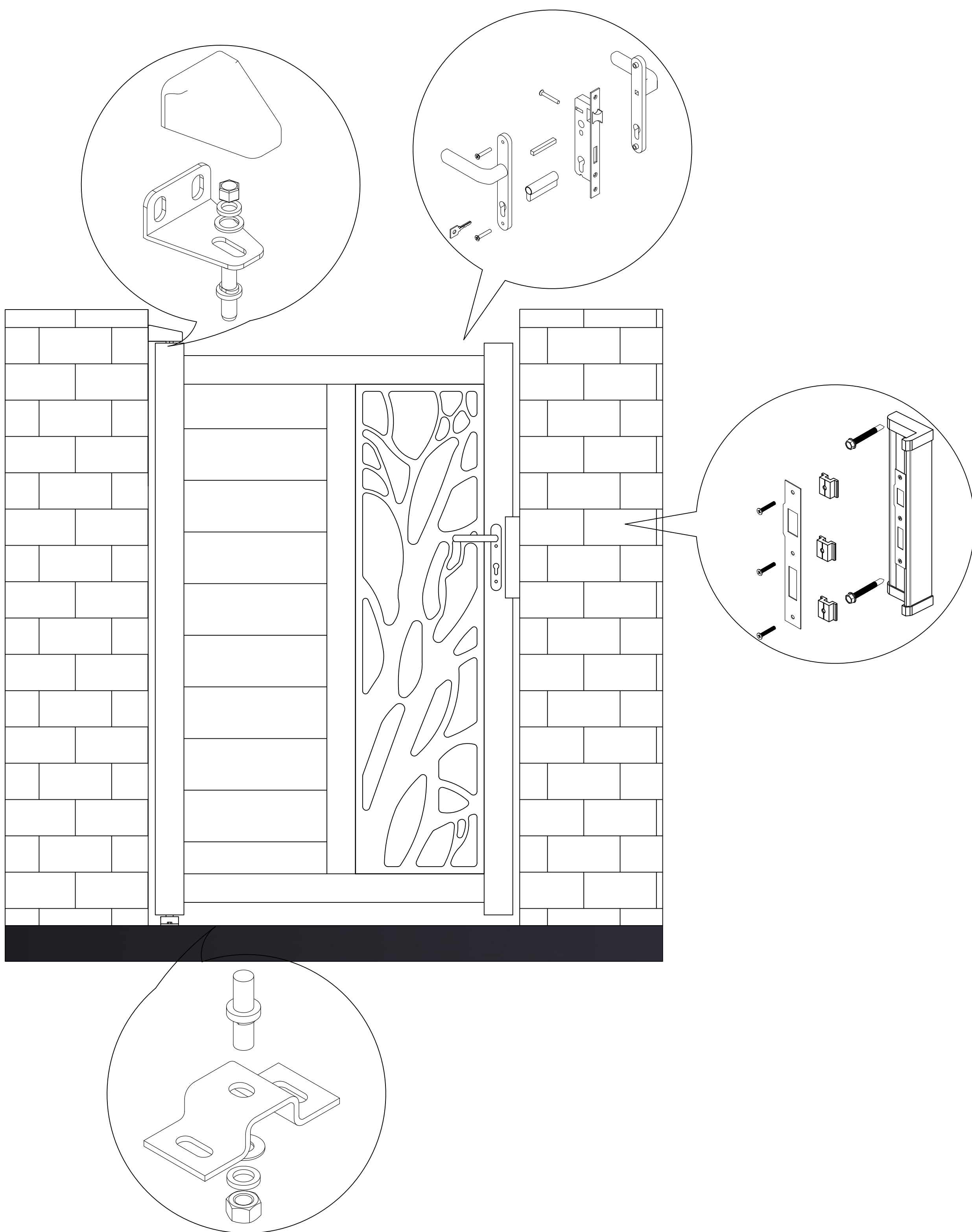
PL

Uwaga:

1. Jeśli masz trudności podczas montażu no.41 na uchwycie (34), pls luzne korpusu zamka. Następnie spróbuj ponownie.
2. Pls uzasadniaj cylinder (36) do wstępnie wywierconych otworów cylindra podczas instalowania cylindra (36) na bramce.



Cas 2 : Poussée gauche
 Case 2: Left push
 Fall 2: Links drücken
 Caso 2: Empuje hacia la izquierda
 Caso 2: Spinta a sinistra
 Geval 2: Links duwen
 Caso 2: Empurrão para a esquerda
 Przypadek 2: Pchnięcie w lewo



Si vous souhaitez installer le portail sur le chemin de poussée à gauche, veuillez démonter le verrou comme indiqué ci-dessous et retourner la plaque en aluminium.

If you want to install the gate to left push way, please take apart the lock keeper as below procedure and turn over the aluminum plate.

Wenn Sie das Tor so montieren möchten, dass es links drückt, nehmen Sie bitte den Schlosshalter wie unten beschrieben auseinander und drehen Sie die Aluminiumplatte um.

Si desea instalar la puerta en el sentido de empuje hacia la izquierda, desarme el cerrojo siguiendo el procedimiento que se indica a continuación y dé vuelta la placa de aluminio.

Se si desidera installare il cancello in direzione di spinta a sinistra, smontare il fermo della serratura come descritto di seguito e capovolgere la piastra di alluminio.

Als u de poort wilt installeren op de linker duwweg, demonteer dan de sluishouder zoals hieronder beschreven en draai de aluminium plaat om.

Se desejar instalar o portão do lado esquerdo, desmonte o retentor da fechadura de acordo com o procedimento abaixo e vire a placa de alumínio.

Jeśli chcesz zainstalować bramkę z pchnięciem w lewo, rozmontuj blokadę zgodnie z poniższą procedurą i odwróć aluminiową płytę.

